

NOTICIAS PARA MIEMBROS DEL CMDP

Programa integral de atención médica y dental

INVIERNO 2018—2019



ARIZONA
DEPARTMENT
of CHILD SAFETY

En este boletín informativo



Cambios el 1 de octubre de 2018 (Páginas 1-2)



Envenenamiento con plomo (Páginas 3-4)



Asma (Páginas 4-6)



¿Dónde debo ir? (Página 6)



Embarazo: Prevención de problemas (Páginas 7-9)



Planificación familiar, Enfermedades transmitidas sexualmente y atención para el bienestar de la mujer (Páginas 9-10)



Servicios de la línea de idiomas (Página 10)



Hogar de atención dental (Páginas 11-12)



Los miembros del CMDP nunca pagan (Página 12)



Una cultura de cuidado (Páginas 12-13)



Fraude, derroche y abuso (Página 13)



Recursos de la comunidad (Páginas 13-14)

Cambios el 1 de octubre de 2018

SEGURO DEL CMDP

No hay cambios en su plan de salud del Programa integral de atención médica y dental (Comprehensive Medical and Dental Program, CMDP). El CMDP es el plan de salud para sus servicios de salud física. La Autoridad regional de salud conductual (Regional Behavioral Health Authority, RBHA) es el plan de salud para sus servicios de salud conductual. Las RBHA tienen nombres nuevos y ofrecen servicios de salud conductual, así como servicios de salud física a los miembros que no están en el CMDP.

El CMDP tiene como meta brindar servicios integrados para los niños que tenga bajo su cuidado en 2020.

Antes del 10/1/2018

Mercy Maricopa Integrated Care (MMIC) + Mercy Care

Health Choice Integrated Care (HCIC) + Steward Health Care Network

Cenpatico Integrated Care (CIC) + Health Net

Después del 10/1/2018

Mercy Care

Coordinación de servicios para niños: 602-453-8095
Servicios para miembros: 1-800-564-5465
Línea directa de cuidado de acogida: 602-633-0763

Steward Health Choice Arizona

Coordinación de servicios para niños: 928-214-2370
Servicios para miembros: 1-800-640-2123
Línea directa de cuidado de acogida: 928-293-7038

Arizona Complete Health

Coordinación de servicios para niños: 520-809-6432
Servicios para miembros: 1-866-495-6738
Línea directa de cuidado de acogida: 1-844-365-3144

FARMACIA

El 1 de octubre de 2018, el CMDP cambió a un nuevo Administrador del beneficio de farmacia: OptumRx



Verá este cambio en su tarjeta de id. de miembro.

Se enviaron por correo postal las tarjetas de id. de miembro. Si no recibió una nueva tarjeta de id. de miembro, comuníquese con Servicios para miembros del CMDP a fin de que le vuelvan a emitir la tarjeta.

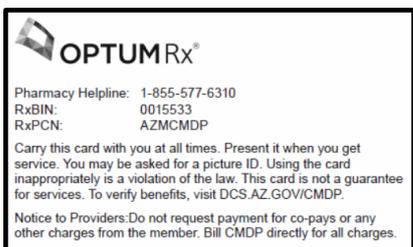
Servicios para miembros del CMDP: 1-602-351-2245
Línea gratuita 1-800-201-1795. Servicios para miembros del CMDP:
CMDPMemberServices@AZDCS.GOV



Nombre del niño

Núm. de id. del CMDP (uso para los servicios de farmacia y salud física)

Núm. de id. del AHCCCS (uso para los medicamentos de la RBHA y BH)



Si tiene algún problema relacionado con la farmacia, se puede comunicar con el servicio de atención al cliente. Se encuentra abierto las 24 horas, los siete días de la semana.

Servicio de atención al cliente de la farmacia: 1-855-577-6310

Servicio de atención al cliente de BriovaRx: **1-855-427-4682.**

Los diplomáticos recibirán esos medicamentos de la farmacia especializada de Optum: BriovaRx a partir del 1 de octubre de 2018.

Los proveedores de cuidados fuera del hogar pueden continuar usando las mismas farmacias que antes. Para obtener un listado de nuestras farmacias, visite nuestro sitio web.

Los niños que recibieron recetas especializadas a través del servicio para diplomáticos recibirán esos medicamentos de la farmacia especializada de Optum: BriovaRx a partir del 1 de octubre de 2018.

MEDICAMENTOS DE LA PARTE D DE MEDICARE

Más del 90 % de los miembros del CMDP son elegibles para el plan de Medicaid de Arizona (Sistema de Contención de Costos del Cuidado de Salud del Estado de Arizona [Arizona Health Care Cost Containment System, AHCCCS]).

En pocos casos, un miembro del CMDP también puede ser elegible para Medicare. Un niño bajo cuidado de acogida que es elegible y está inscrito tanto en Medicaid como Medicare es elegible para recibir el doble beneficio.

Estos miembros pueden estar inscritos en una plan de salud de la Parte D de Medicare que cubre los medicamentos de la Parte D de Medicare. El CMDP y el AHCCCS no pagan ningún medicamento cubierto por Medicare. Esto incluye cualquier copago, coaseguro, deducible o partición de gastos.

Las leyes federales y estatales prohíben el uso de fondos del AHCCCS para pagar medicamentos cubiertos por Medicare, incluso aunque los miembros no estén cubiertos por un plan de salud de la Parte D.

ENVENENAMIENTO CON PLOMO

La exposición al plomo puede causar muchos problemas de salud a un niño. El plomo puede causar:

- daño en el cerebro y el sistema nervioso;
- crecimiento y desarrollo deficientes;
- problemas de aprendizaje y conductuales;
- problemas de la audición y del habla.

Esto puede afectar a los niños a medida que crecen. Pueden manifestar un desempeño pobre en la escuela. Pueden tener dificultad con el aprendizaje y para prestar atención.

EL PLOMO SE ENCUENTRA EN TODO LO QUE NOS RODEA

El plomo se encuentra en la pintura, los dulces, los remedios caseros o las medicinas tradicionales, las especias, las llaves, las balas, las baterías de automóvil, los radiadores, los platos y los vasos de cristal, los juguetes y las joyas.

La pintura a base de plomo es la fuente más común y más peligrosa de plomo para los niños pequeños. La pintura a base de plomo se puede encontrar en las casas más antiguas construidas antes de 1978.

Determinadas tuberías de agua también pueden tener plomo.

Determinados trabajos o pasatiempos emplean productos a base de plomo, por ejemplo, el trabajo con vitrales, la caza, la pesca, la fabricación de balas o plomadas de pesca, la reparación automotriz, la restauración de muebles, la minería, la soldadura o la plomería, y pueden dar como resultado que los miembros de la familia lleven plomo del trabajo al hogar.

El cuerpo absorbe el plomo a través del aire, los alimentos, el agua, el polvo y la tierra.

ANÁLISIS DE PLOMO

Debido a que el plomo tiene efectos tan graves en los niños pequeños, a todos los niños se les realiza habitualmente una evaluación de envenenamiento con plomo a los 12 meses y a los 24 meses.

El CMDP les exige a los médicos que realicen un análisis de plomo en sangre en el control de bienestar del niño a los 12 meses y a los 24 meses.

Si a un niño de menos de 6 años no se le ha realizado el análisis de plomo en sangre, el CMDP recomienda que se le realice el control de envenenamiento con plomo.

Si un niño tiene retraso en el desarrollo, crecimiento deficiente, problemas de aprendizaje o conductuales, el CMDP recomienda que se le realice un análisis de plomo en sangre si no se le ha hecho antes.

TRATAMIENTO

La mayoría de los niños con altos niveles de plomo no tienen síntomas. Si cree que su hijo ha estado expuesto al plomo, hable con el médico de su hijo. Un análisis de plomo en sangre es la única forma de descubrir si un niño tiene un alto nivel de plomo. Su hijo puede recibir tratamiento si ha estado expuesto al plomo y tiene niveles altos de plomo.

El envenenamiento con plomo se puede prevenir al 100 %.

La mejor manera de proteger a los niños es impedir la exposición al plomo en primer lugar.

CÓMO PUEDE PREVENIR EL ENVENENAMIENTO CON PLOMO

Si su casa es más antigua y la pintura se está descascarando o si cree que su hogar puede tener pintura a base de plomo, hable con el departamento de salud estatal acerca de realizar una prueba de pintura y polvo en busca de plomo en su hogar. La información disponible acerca de las zonas de alto riesgo en

Arizona son las muestras de las pruebas tomadas en instalaciones de cuidado de niños con licencia de todo el estado. Para obtener más información, visite <https://www.azdhs.gov/licensing/childcare-facilities/water-screening/index.php#locations>

Las manos de los niños y sus juguetes pueden tener polvo contaminado con plomo. Limpie los pisos y las ventanas con trapeador húmedo y quítese los zapatos en casa para impedir el ingreso de polvo en el hogar.

No permita que su bebé mastique llaves o joyas, ya que pueden contener plomo.

Hable con el médico acerca de realizarle el análisis a su hijo. No existe un nivel conocido seguro de plomo en sangre.

Solicítele a la empresa de agua local información acerca de las pruebas de plomo y cómo identificar la contaminación en el agua.

El Centro Nacional de Información sobre el Plomo (National Lead Information Center, NLIC) brinda información sobre el plomo, los peligros del plomo y la prevención al público general y a los profesionales. Llame al 1-800-424-LEAD [5323] #NLPPW2018 #leadfreekids.

Plomo <https://www.cdc.gov/nceh/lead/default.htm>

ASMA

¿QUÉ ES EL ASMA?

Para los niños que tienen asma, un agente provoca que las vías respiratorias de los pulmones se estrechen o se bloqueen, lo que les dificulta respirar.

Al tener problemas con el asma, el niño puede presentar los siguientes signos:

- dificultad para respirar;
- tos;
- jadeo;
- dolor u opresión en el pecho;
- o cualquier combinación de estos síntomas.

¿QUÉ DISPARA AL ASMA?

Para algunos niños, un solo disparador puede causar un ataque de asma; para otros, varios disparadores deben estar presentes al mismo tiempo. Las distintas personas tienen distintos disparadores. Algunos pueden ser inhalados o ingeridos. En algunos casos, hasta el clima puede ser un disparador.

Algunos disparadores del asma son:

- polen;
- humo del tabaco;
- polvo;
- mariscos;
- actividad física;
- caspa de animales;
- contaminación de exteriores;
- moho;
- infecciones.
-

¡NO PERMITA QUE EL ASMA LO DEJE FUERA DEL JUEGO!

- El asma no se puede curar, pero se puede controlar.
- Hable con el médico acerca de los medicamentos más adecuados para controlar el asma de su hijo.
- El control del asma puede incluir lo siguiente:

- evitar la exposición a determinados disparadores. Por ejemplo, el humo del tabaco o la caspa de las mascotas;
- los medicamentos, por ejemplo,
- los inhaladores;
- los antialérgicos;
- otros medicamentos para controlar los síntomas.

Trabaje con el médico para identificar los disparadores que tiene su hijo y crear un plan de acción para el asma.

Comparta el plan con la escuela, la guardería o cualquier persona que esté encargada del cuidado de su hijo, para que sepan qué hacer si su hijo tiene un problema con el asma.

La vacuna antigripal es muy importante para las personas con asma. La gripe puede causar problemas graves en personas con asma y puede ser mortal. Hable con el médico y obtenga la vacuna antigripal hoy mismo.

Es importante que visite al médico con regularidad para asegurarse de que supervise el asma de su hijo.

¡Mantengamos el asma bajo control! Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el médico o la unidad de servicios médicos del CMDP llamando al (602) 351-2245. ¡Contamos con enfermeros que lo pueden ayudar!

<https://www.cdc.gov/asthma/children.htm>

HUMO AJENO Y FUMADORES PASIVOS

Fumar no solo es perjudicial para el fumador, sino también para las personas que lo rodean.

Al humo ajeno también se lo denomina "humo de tabaco en el ambiente". Consta del humo que exhala el fumador, así como del humo del cigarrillo encendido, el cigarrillo electrónico, la pipa o el narguile para quemar tabaco. Cuando los no fumadores están expuestos al humo de segunda mano, se dice que «fumar pasivamente». Cuando los no fumadores respiran el humo ajeno, inhalan nicotina, así como lo hacen los propios fumadores.

Se sabe que el humo ajeno causa cáncer. Causa cáncer de pulmón en personas que nunca han fumado. También se lo ha vinculado en los adultos con el cáncer de garganta, senos nasales, cerebro, vejiga, recto, estómago y mamas. En el caso de los niños, es posible que esté vinculado con linfoma, leucemia, cáncer de hígado y tumores cerebrales. ¿Cómo protege a sus hijos para que no sean fumadores pasivos? Haga que su hogar y su automóvil sean zonas libres de humo. Evite exponerse a sí mismo y a sus hijos al humo. Si fuma, solo fume en el exterior y use vestimenta que se pueda quitar cuando vuelva al interior.

ASHLine, el programa y la línea de ayuda para dejar de fumar de Arizona, es la línea de ayuda para fumadores de Arizona que brinda asistencia gratuita para dejar de consumir tabaco.

ASHLine ofrece lo siguiente:

- una línea de ayuda para comenzar (llame al 1-800-556-6222);
- asesoramiento, sin costo alguno;
- ayuda en línea;
- medicamentos, sin costo alguno.

RECURSOS PARA AYUDAR A LAS PERSONAS A DEJAR DE FUMAR

Es fácil usar ASHLine. Sencillamente llame a la línea de ayuda y un representante comenzará el proceso de ponerlo en contacto con un asesor para dejar de fumar.

Este asesor se selecciona sobre la base de sus necesidades, incluido si usted es una mujer embarazada o si consume tabaco para masticar.

Arizona se puede encontrar en el Departamento de Servicios de Salud de Arizona, debajo de Envenenamiento con plomo
https://www.azdhs.gov/preparedness/epidemiology-disease-control/lead_poisoning/index.php

El asesoramiento para dejar de fumar es ideal para todas las personas, independientemente de la etapa en que se encuentre en su deseo de dejar de fumar

tabaco. Esto incluye a aquellos que piensan en dejar de fumar, aquellos que quieren dejar de fumar ahora y aquellos que ya lo han hecho y necesitan apoyo adicional.

Como parte de su plan para dejar de fumar, tendrá reuniones programadas (aproximadamente 1 o 2 por semana) con el asesor para dejar de fumar. Decidirá junto con el asesor el mejor momento y la mejor forma de comunicarse.

A la hora de preparar el plan para dejar de fumar, usted y el asesor harán lo siguiente:

- hablar acerca de su deseo de dejar de fumar;
- debatir sobre lo que lo hace desear dejar de fumar;
- establecer las próximas reuniones de asesoramiento con el asesor.

INSCRIPCIÓN

Responda las preguntas de la línea de ayuda del asesoramiento para dejar de fumar para que lo pongan en contacto con un asesor.

Después de completar las preguntas, el asesor para dejar de fumar se comunicará con usted dentro de las 48 horas, a fin de que lo conozca y comience el plan para dejar de fumar. ¡Llame o inicie sesión en el sitio web para comenzar con el asesoramiento hoy mismo!

Deje de fumar para siempre con la ayuda de un asesor para dejar de fumar sin costo alguno. (Sin fecha).

Obtenido el 5 de abril de 2017 de <https://ashline.org/about-quit-coaching/>

¿DÓNDE DEBO IR?

Asegurarse de elegir el entorno de cuidado adecuado para el joven que tiene a cargo es una tarea importante. No olvide planificar con anticipación las consultas programadas para despejar las dudas médicas y asignar un médico de cabecera (Primary Care Provider, PCP) al joven que tiene a cargo. Están disponibles las opciones de atención de emergencia y urgencia, pero se deben utilizar para tratar las cuestiones médicas adecuadas.

SALA DE EMERGENCIAS

- Náuseas y vómitos graves
- Hemorragia abundante
- Pérdida de la consciencia
- Lesión en la cabeza o la columna vertebral
- Problemas para respirar
- Deshidratación
- Dolor en el pecho
- Convulsiones

MÉDICO DE CABECERA

- Síntomas de gripe o resfrío
- Infecciones en los oídos o los ojos
- Vacunas
- Esguinces y torceduras
- Exámenes médicos
- Mordeduras de insectos
- Dolor de garganta
- Alergias y sarpullidos
- Controles de rutina

ATENCIÓN DE URGENCIA

- Quebradura menor de huesos
- Lesión menor
- Tos con catarro
- Cortes y lesiones menores
- Sarpullido o quemadura de sol grave
- Mareo



CUANDO SOSPECHE QUE HAY UNA EMERGENCIA QUE PONE EN RIESGO LA VIDA, LLAME AL 9-1-1.

EMBARAZO: PREVENCIÓN DE PROBLEMAS QUE PUEDEN CAUSAR PARTO PREMATURO

Los bebés se desarrollan durante todo el embarazo. Los bebés que nacen antes de tiempo pueden tener un bajo peso al nacer, además de un alto riesgo de tener discapacidades e, incluso, morir. Aunque pueda estar lista para que su bebé llegue antes de la fecha prevista, es importante que el bebé nazca naturalmente a su tiempo.

Si está embarazada, puede tomar algunas medidas importantes para disminuir el riesgo de parto prematuro.

OBTENGA ATENCIÓN PRENATAL Y RESPETE LAS CITAS

- Busque atención médica ante cualquier signo de advertencia. Hable acerca de los signos de advertencia con el médico.
- Evite tomar alcohol y consumir drogas.
- Deje de fumar.
- Espere al menos 18 meses entre un embarazo y otro.

ÁCIDO FÓLICO

El ácido fólico es una vitamina que puede ayudar a prevenir los defectos congénitos más importantes. Tome una vitamina con 400 microgramos de ácido fólico todos los días, antes y durante el embarazo.

VACUNAS

Las vacunas ayudan a que usted y su bebé estén protegidos de infecciones graves. Procure recibir la vacuna antigripal y la vacuna contra la tos ferina, durante cada embarazo, a fin de asegurarse de que usted y su bebé estén sanos.

INFECCIONES

Tal vez no sepa que tiene una infección y hasta incluso no se sienta enferma. Pero si tiene una infección, su bebé se la puede contagiar, y algunas infecciones pueden causar defectos congénitos graves. El médico le indicará realizarse análisis para detectar infecciones en ambos, en el primer y el tercer trimestre del embarazo, a fin de asegurarse de que reciba el tratamiento y tenga un bebé saludable. En general, el médico le hará hacer los análisis de infecciones transmitidas sexualmente (ITS), como **clamidia, gonorrea y sífilis**, además del **VIIH**. El médico también le indicará hacerse los análisis y tratar otras infecciones, como **estreptococo del grupo B**, que puede causar infecciones en el bebé.

Las siguientes son otras infecciones que puede evitar:

- **listeria**: una bacteria que se encuentra en la leche cruda y no pasteurizada, los brotes crudos y las carnes crudas o poco cocidas. Las embarazadas no deben ingerir leche, lácteos ni carnes crudas;
- **toxoplasmosis**: un parásito que se encuentra en el excremento de los gatos. Las embarazadas no deben limpiar las cajas sanitarias de los gatos.

MEDICAMENTOS

Tomar determinados medicamentos durante el embarazo le puede causar problemas al bebé. Hable con el médico acerca de qué medicamentos toma, incluidos los suplementos dietarios, los remedios herbarios o los medicamentos de venta libre.

ATENCIÓN DENTAL

Cepílese los dientes al menos dos veces al día, use hilo dental a diario, lleve una dieta saludable que limite las bebidas azucaradas y los tentempiés y visite al dentista con regularidad. Si no lo está haciendo ahora, este es el momento perfecto para comenzar. Los hábitos malos durante el embarazo se han relacionado con complicaciones durante esta etapa, por ejemplo, parto prematuro, bebés pequeños, diabetes y preeclampsia (hipertensión).

Es común tener gingivitis, una forma moderada de enfermedad en la encía, que causa sangrados durante el embarazo. Si tiene náuseas matutinas, cuando vomita, los ácidos del estómago pueden atacar los dientes, por lo tanto, primero enjuáguese la boca y luego cepílese los dientes. Es seguro consultar al dentista durante el embarazo, hable acerca de cualquier inquietud que pueda tener y cualquier problema dental al que se enfrente.

FUMAR Y LOS CIGARRILLOS ELECTRÓNICOS

Fumar puede causar un parto prematuro y bajo peso al nacer, aumentar la posibilidad de un aborto espontáneo y disminuir el suministro de sangre: la fuente de alimento y oxígeno del bebé durante el embarazo. Fumar después del parto aumenta la posibilidad del síndrome de muerte súbita infantil (SMSI) en bebés. Fumar también aumenta la posibilidad de determinados defectos congénitos, como labio o paladar leporino. Hable con el médico si necesita ayuda para intentar dejar de fumar.

EL ALCOHOL Y OTRAS DROGAS

El alcohol y otras drogas afectan a su bebé. Pueden causar defectos congénitos y el bebé puede tener problemas intelectuales, conductuales y del aprendizaje a medida que crece. Si bebe alcohol o consume otras drogas, también lo hace el bebé por nacer. No hay una cantidad segura de alcohol o drogas para el bebé. Hable con el médico si necesita ayuda con el consumo de sustancias y desea dejarlas.

DEPRESIÓN

La tristeza es un sentimiento que todas las personas tienen en algún momento y, por lo general, se alivia. La depresión puede durar mucho más tiempo, semanas o meses, y afecta la vida diaria. La mayoría de las personas con depresión puede mejorar.

La depresión posparto puede ocurrir después de tener un bebé. Hable con el médico para obtener ayuda si tiene estos sentimientos de tristeza. El médico puede ayudar a determinar si tiene depresión y ayudarla a mejorar.

LOS SÍNTOMAS DE LA DEPRESIÓN INCLUYEN LOS SIGUIENTES:

- sentirse triste, ansioso o vacío;
- sentirse desesperanzado;
- sentirse culpable, sin valor o desprotegido;
- sentirse irritable o impaciente;
- perder el interés en los pasatiempos u otras actividades;
- perder la energía;
- problemas para concentrarse o tomar decisiones;
- dificultad para conciliar el sueño o dormir demasiado;
- comer en exceso o perder el apetito;
- pensamientos o intentos suicidas;
- molestias o dolores que no mejoran con un tratamiento.

SÍNTOMAS DE LA DEPRESIÓN POSPARTO:

- llorar más a menudo que lo habitual;
- sentirse enojada;
- sentirse adormecida o desconectada de su bebé;
- preocuparse acerca de lastimar al bebé;
- sentirse culpable por no ser una buena madre o dudar de su habilidad para cuidar al bebé.

NUTRICIÓN

Se recomienda comer pescado 2 o 3 veces por semana, además de evitar los mariscos crudos, los jugos, la leche y los lácteos no pasteurizados. Evite los huevos crudos o los productos que contengan huevos crudos, como el aderezo de la ensalada César, la masa cruda, la salsa holandesa y el ponche de huevo. Una dieta bien equilibrada con frutas y verduras, granos enteros y proteínas.

Visite Institutos Nacionales de la Salud (National Institutes of Health, NIH) y obtenga una herramienta que la ayudará a mantener una buena nutrición, además de subir de peso saludablemente durante el embarazo. <https://www.niddk.nih.gov/health-information/weight-management/health-tips-pregnant-women> También puede crear un plan personalizado en <https://www.choosemyplate.gov/MyPlatePlan>

OTRAS ENFERMEDADES

Si tiene una enfermedad, asegúrese de informársela al médico. El asma, la diabetes y otras enfermedades pueden empeorar o requerir atención adicional cuando está embarazada.

Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC): Durante el embarazo: <https://www.cdc.gov/pregnancy/during.html> Institutos Nacionales de la Salud (National Institutes of Health, NIH): <https://www.niddk.nih.gov/health-information/weight-management/health-tips-pregnant-women>

Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (United States Department of Agriculture, USDA): ChooseMyPlate.gov

PLANIFICACIÓN FAMILIAR, ETS Y ATENCIÓN PARA EL BIENESTAR DE LA MUJER

Planificar para el futuro y tener hábitos saludables son los pasos más importantes del cuidado de la salud. En su visita anual de bienestar, tiene la oportunidad de hablar acerca de estos temas con el médico. Puede ser incómodo, pero eso no la debe detener a la hora de hablar con el médico sobre sexo, planificación familiar y enfermedades de transmisión sexual (ETS).

Las ETS que tal vez haya escuchado nombrar son clamidia y gonorrea. Pero una de las otras ETS que están aumentando en Arizona y los EE. UU. es la sífilis.

Hay un brote de sífilis en mujeres y bebés de Arizona. La cantidad de bebés nacidos con sífilis se ha duplicado de 2016 a 2017.

La sífilis puede provocar otros problemas en la piel, los ojos y el cerebro, parto de un niño muerto o muerte infantil.

¿CÓMO SE PUEDE PROTEGER A SÍ MISMA?

- Hágase los análisis
- Siempre use profilácticos al tener cualquier tipo de relación sexual
- Disminuya la cantidad de parejas sexuales
- Absténgase de tener relaciones sexuales

¿QUÉ ES LA SÍFILIS?

La sífilis es una ETS que se propaga al tener relaciones sexuales vaginales, anales u orales sin protección. También se puede transmitir de madre a bebé durante el embarazo. Tal vez no sepa que tiene una infección.

¿Qué sucede si no se trata la sífilis? Con el tiempo, desaparecerán los síntomas de la sífilis. Sin embargo, la sífilis no tratada puede afectar los nervios del cerebro, los ojos, el hígado, los huesos y las articulaciones. En las embarazadas, la sífilis puede causar aborto espontáneo, parto de un niño muerto o muerte infantil. Los bebés que nacen con sífilis y sobreviven pueden tener daños incurables en la piel, los huesos, las articulaciones, los oídos, los ojos y el cerebro.

¿CÓMO PUEDE SABER SI TIENE SÍFILIS?

Un sencillo análisis de sangre puede detectar la sífilis, y esta se puede tratar con antibióticos. El tratamiento puede prevenir los efectos tardíos de la sífilis y el daño al cuerpo. Asegúrese de realizarse el análisis y recibir el tratamiento para las ETS.

El CMDP está aquí para cubrir el costo de su cuidado de la salud. Tiene el derecho a realizar consultas anuales con el médico de cabecera o un especialista, y las consultas adicionales necesarias, que cubran el

cuidado para el bienestar de la mujer y del

hombre. Estas incluyen las consultas de bienestar para adolescentes, así como las consultas de ginecología para las jóvenes adolescentes.

Análisis y tratamiento de ETS para todos los jóvenes, tanto hombres como mujeres. Esto incluye el análisis y el tratamiento para la clamidia, la gonorrea, la sífilis y el VIH, entre otros.

SERVICIOS DE PLANIFICACIÓN FAMILIAR

- Para todos los jóvenes, tanto hombres como mujeres. Estos incluyen lo siguiente:
- educación sobre prevención de embarazos no deseados, abstinencia y ETS;
- píldoras anticonceptivas y anticonceptivos de emergencia, además de inyecciones anticonceptivas;
- implantes anticonceptivos, incluidos los anticonceptivos reversibles de larga duración (ARLD);
- dispositivos intrauterinos (DIU);
- diafragmas, profilácticos, espermicidas y parches; cualquier otro análisis de laboratorio y radiografías, incluidas los ultrasonidos.

Hable con el médico si es una persona sexualmente activa o piensa comenzar a tener relaciones sexuales. Tener el conocimiento acerca de las relaciones sexuales seguras lo pueden ayudar a mantenerse saludable.

Fuente: Departamento de Salud de Arizona (Arizona Department of Health Services, AzDHS): Brote de sífilis en Arizona: mujeres y bebés
<https://www.azdhs.gov/preparedness/epidemiology-disease-control/disease-integration-services/std-control/congenital-syphilis/index.php>

COMPORTAMIENTO SEXUAL RIESGOSO, LESIONES Y VIOLENCIA

La violencia sexual puede afectar de muchas maneras a un niño o un joven. Una persona puede enfrentarse a riesgos físicos, psicológicos, sociales y de la salud a largo plazo como resultado de una experiencia de violencia sexual. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades han brindado información general útil de los efectos perjudiciales de la violencia sexual, incluida la identificación de los síntomas sobre los que hay que ser consciente.

Para saber más acerca de las estadísticas de violencia sexual y los síntomas que puede experimentar una víctima, consulte el siguiente enlace: <https://www.cdc.gov/violenceprevention/sexualviolence/consequences.html>

SERVICIOS DE LA LÍNEA DE IDIOMAS

Si necesita hablar con una persona que hable el mismo idioma que usted, el CMDP lo puede ayudar. Los servicios de la línea de idiomas se encuentran disponibles para ayudarlo. El servicio de la línea de idiomas sirve para conectarlo con un intérprete que pueda ayudarlo con las consultas de cuidado de la salud.

También puede obtener ayuda si tiene dificultades para oír. La traducción está disponible por teléfono o por escrito.

Llame a Servicios para miembros del CMDP al menos una semana antes de su cita. Para obtener más información, llame al CMDP al 602-351-2245.

HOGAR DE ATENCIÓN DENTAL

El hogar de atención dental consta de un dentista y un equipo que atiende las necesidades dentales de su hijo.

Asistir a un **hogar de atención dental** ayudará a su hijo a mantenerse saludable y a establecer una relación con un consultorio dental, de manera que desarrolle la desenvoltura y la confianza que le durarán toda la vida.

El hogar de atención dental se enfoca en la prevención, la detección temprana y el tratamiento de las enfermedades dentales. A menudo, el equipo del hogar de atención dental trabajará con pediatras, otros médicos y especialistas dentales para coordinar el cuidado de su hijo. El hogar de atención dental es a donde debe acudir en caso de una emergencia dental, para que puedan trabajar con rapidez, a fin de salvar la dentadura de su hijo.

¿QUÉ ES LA CARIES DENTAL?

La caries dental es el daño en los dientes causado por una bacteria. La bacteria en la boca produce ácidos que atacan al diente y lo debilitan. Luego, esto puede causar un pequeño orificio en el diente llamado "cavidad".

Si no se trata la caries dental, puede causar dolor, infección, problemas para concentrarse e incluso la pérdida del diente y otros problemas médicos. Hasta los bebés pueden tener caries dentales.

Los niños y los jóvenes con dientes sanos mastican con facilidad los alimentos, aprenden a hablar con claridad y sonríen con confianza.

VISITE AL DENTISTA

- Lleve a su bebé a la primera consulta de bienestar del bebé con el dentista. Los bebés pueden ir al dentista al cumplir el año o tan pronto como aparezca el primer diente.
- Todos los niños y los jóvenes deben ir al dentista cada 6 meses o dos veces por año.
- El dentista puede garantizar que la boca de su hijo esté saludable y permanezca de esta manera.
- Observará si hay una caries dental y la tratará en caso de haber alguna, además se asegurará de que no haya presencia de cáncer u otras enfermedades bucales relacionadas con la diabetes u otras afecciones.
- El dentista coordinará la atención si necesita una derivación a un especialista.

El dentista aplicará flúor y otros tratamientos en los dientes de su hijo a fin de fortalecerlos y prevenir las caries dentales.

LIMPIEZA CON CEPILLO E HILO DENTAL

- **Bebés:** a partir del nacimiento, limpie las encías de su bebé con un cepillo suave para dientes o un paño con agua. Tan pronto como aparezcan los dientes, cepille dos veces por día con un poco de crema dental con flúor.
- **De los 2 a 5 años:** durante al menos 30 segundos, cepille dos veces por día con una pequeña cantidad del tamaño de un guisante de crema dental con flúor. Los niños de esta edad no pueden cepillarse bien los dientes ellos mismos. Comience a pasarle el hilo dental a su hijo cuando haya dos dientes que se toquen entre sí.
- **De 5 a 10 años:** los niños pueden comenzar a cepillarse y pasarse el hilo dental a sí mismos cuando tienen alrededor de 7 años. Procure que se cepille durante al menos 2 minutos, dos veces por día, y se pase el hilo dental una vez al día, antes de irse a dormir. Es probable que usted aún deba supervisarlos.
- **Adolescentes:** los adolescentes y los adultos se deben cepillar al menos dos veces por día, durante 2 minutos como mínimo, además de pasarse el hilo dental.

COMER BIEN

La dieta de un niño afecta la salud de las encías y los dientes.

Los bebés no se deben dormir con una mamadera que tenga leche, leche de fórmula, jugo u otro líquido endulzado. Una vez que el bebé deje gradualmente la leche de fórmula, use un vaso entrenador para el agua. Los niños que ingieren muchos carbohidratos, almidones y azúcares tienen un mayor riesgo de tener caries dentales. Los alimentos pegajosos, como las frutas secas o los dulces, no se lavan fácilmente y tienen mayor poder para causar caries dentales que otros alimentos. Limite el consumo de tentempiés.

Viste estos sitios para obtener información sobre cómo brindar atención dental a otras personas:

Preguntas frecuentes: odontología pediátrica

<http://www.mychildrensteeth.org/education/faq/>

<https://www.nidcr.nih.gov/sites/default/files/2017-09/dental-care-every-day-caregiver.pdf>

Cuidado dental para personas con diabetes

<https://www.nidcr.nih.gov/sites/default/files/2018-10/diabetes-dental-tips.pdf>

<https://www.nidcr.nih.gov/sites/default/files/2018-10/diabetes-dental-tips-spanish.pdf>

Institutos Nacionales de la Salud (National Institutes of Health, NIH):

Instituto Nacional de Investigación Dental y Craneofacial <https://www.nidcr.nih.gov/health-info/tooth-decay>

Academia Estadounidense de Dentistas

Pediátricos <http://www.mychildrensteeth.org/education/>

[parent_fact_sheet_on_caries_bacteria/](http://www.mychildrensteeth.org/education/parent_fact_sheet_on_caries_bacteria/)

LOS MIEMBROS DEL CMDP NUNCA DEBEN PAGAR

Los miembros del CMDP no deben pagar ningún servicio médico, servicio dental ni receta, incluso aunque se lo pidan. Si su prestador de cuidado de la salud tiene alguna pregunta sobre el pago, comuníquese con el CMDP al 602- 351-2245 o al 1-800-201-1795.

Puede obtener más información del Manual para miembros del CMDP, disponible en dcs.az.gov. Si necesita que le envíen sin cargo una copia del Manual para miembros, llame al CMDP al 602-351-2245 y solicite una.

UNA CULTURA DE CUIDADO

En el CMDP, queremos que nuestros miembros obtengan el mejor cuidado posible. Eso incluye asegurarse de que los servicios se brinden de manera culturalmente competente. "Cultura" es una palabra que se refiere a la "forma de vida de las personas". Eso significa que es la forma en que los grupos de personas hacen las cosas. Los distintos grupos de personas pueden tener distintas costumbres y creencias.

Todos los grupos culturales aportan sus propias perspectivas y sus propios valores al cuidado de la salud. Las personas que trabajan en el cuidado de la salud deben percibir las necesidades y la cultura de los pacientes.

Un paciente de la cultura occidental tal vez desee usar medicamentos. Un paciente puede tener una cultura que confía en los remedios caseros y tal vez desee probar opciones diferentes. Cualquiera sea la situación, las personas que trabajan en el cuidado de la salud deben respetar los puntos de vistas de todos los pacientes.

Si por cualquier motivo, cree que un prestador no respeta su cultura, llame a Servicios para miembros del CMDP al 602-351-2245. Si desea dejar un mensaje anónimo, llame a la línea directa de cumplimiento al 602-771-3555.

Brinde tanta información como sea posible. Es importante que sepamos el nombre del prestador, la fecha del servicio y el motivo de su llamada.

FRAUDE, DERROCHE Y ABUSO: CÓMO INFORMARLOS

Toda persona que sospeche un fraude, un derroche o un abuso de Medicaid debe informarlo. No tiene que dejar su nombre cuando informa lo que cree que podría ser un fraude. Puede dejar un mensaje de voz anónimo, llamando a la línea directa de cumplimiento corporativo del CMDP al 602-771-3555.

La siguiente información es útil cuando se informa un fraude:

- nombre del miembro del CMDP en su tarjeta del CMDP;
- nombre del médico, hospital u otro prestador de cuidado de la salud;
- fecha del servicio;
- cantidad aproximada de dinero en cuestión;
- una descripción de lo que sucedió.
-

Para informar un supuesto fraude directamente a la Oficina del Inspector General (OIG) del AHCCCS, llame a los siguientes números:

- Para informar un supuesto fraude por parte de un **prestador médico**
 - En el condado de Maricopa: 602-417-4045
 - Fuera del condado de Maricopa: 888-ITS-NOT-OK u 888-487-6686
-

RECURSOS DE LA COMUNIDAD

AZ Helping Hands

www.azhelpinghands.org
480-889-0604

Helping Hands satisface las necesidades básicas de los niños acogidos fuera del hogar. Cuenta con camas, cunas, vestimenta, kits de cuidado personal y pañales.

Tiene el programa Birthday Dreams. Brinda obsequios de cumpleaños personalizados a niños y jóvenes de 1 a 20 años. Helping Hands también cuenta con una iniciativa de suministro anual de mochila y elementos escolares. Las mochilas llenas de suministros escolares se pueden comprar a \$25 cada una. Llame o visítelos en línea para obtener más información.

Aid to Adoption of Special Kids (AASK)

www.aask-az.org

Aid to Adoption of Special Kids lleva a cabo eventos mensuales para que los hermanos y las hermanas pasen un momento juntos. También realiza un campamento de verano para hermanos todos los años. AASK y los Servicios basados en el hogar y la comunidad brindan apoyo en el hogar a niños de acogida y sus familias. Esto incluye cuidado personal y servicios de cuidado de relevo. Ofrecen recursos para la familia, tutoría para niños de 9 años y más grandes en entornos fuera del hogar (por ejemplo, casas de acogida), y mucho más. Visite su sitio web para obtener más detalles.

Aid to Adoption of Special Kids (AASK)

www.aask-az.org

Aid to Adoption of Special Kids lleva a cabo eventos mensuales para que los hermanos y las hermanas pasen un momento juntos. También realiza un campamento de verano para hermanos todos los años. AASK y los Servicios basados en el hogar y la comunidad brindan apoyo en el hogar a niños de acogida y sus familias. Esto incluye cuidado personal y servicios de cuidado de relevo. Ofrecen recursos para la familia, tutoría para niños de 9 años y más grandes en entornos fuera del hogar (por ejemplo, casas de acogida), y mucho más. Visite su sitio web para obtener más detalles.

AZ Family Resources

www.azfamilyresources.org

Arizona Family Resources cuenta con información sobre los conceptos básicos del cuidado fuera del hogar. Tiene disponibles informes sobre lo que hay que hacer en una emergencia. Ofrece datos sobre los niños en cuidado de acogida que están por cumplir 18 años.

Además incluye información médica, recursos educativos, temas legales y mucho más.

Women, Infants and Children (WIC)

www.azwic.gov

1-800-252-5WIC o 1-800-252-5942

Women, Infants, and Children (WIC) ayuda a las familias con bebés y niños de hasta 5 años. Brinda asistencia con los alimentos complementarios, las derivaciones de cuidado de la salud y la educación sobre nutrición. Califican los niños de menos de 5 años bajo cuidado fuera del hogar.

Programa de Intervención Temprana de Arizona (Arizona Early Intervention Program, AzEIP)

www.azdes.gov/AzEIP/

AzEIP es un sistema de servicios para bebés y niños pequeños con retrasos en el desarrollo o discapacidades. Su sitio web tiene una aplicación en línea. Los miembros de la familia, los amigos u otros adultos pueden solicitar una evaluación para obtener los servicios. Estos servicios incluyen terapia del habla y física.

Head Start y Early Head Start

www.azheadstart.org/

Los programas Head Start y Early Head Start ayudan a los niños a prepararse para la escuela. Head Start es para niños de 3 a 5 años y sus familias. Early Head Start es para las embarazadas o mamás primerizas y sus hijos desde el nacimiento hasta los 3 años.

Los servicios se pueden brindar en el hogar o la escuela. Puede haber una lista de espera. Los niños bajo cuidado fuera del hogar y los niños con discapacidades se colocan en los primeros puestos de la lista.



Teléfono del Programa integral de atención médica y dental del Departamento de Seguridad Infantil de Arizona: (602) 351-2245 Servicios de TTY/TDD 7-1-1
Teléfono secundario: 1-800-201-1795
Dirección: P.O. Box 29202, S/C CH010 18
Phoenix, AZ 85038